



| |
|--|
| Repertoriumnummer 2021 / 1351 |
| Datum van uitspraak 17 februari 2021 |
| Rolnummer 2021/AR/74 |

Uitgifte

| Uitgereikt aan | Uitgereikt aan | Uitgereikt aan |
|----------------|----------------|----------------|
| op € BUR | op € BUR | op € BUR |

Niet aan te bieden aan de ontvanger

Eindarrest : afstand van geding

Hof van beroep

Brussel

Sectie Marktenhof

19^{de} kamer A

Kamer voor marktzaken

Arrest

| |
|---------------------|
| Aangeboden op |
| Niet te registreren |

COVER 01-00001982199-0001-0010-03-01-1



INZAKE :

1. **AUSLOOS Jef c/o**, [...], doch woonstkeuze doende bij zijn raadslieden Mr. DEBUSSERE Frederic en Mr. ROEX Ruben te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7, eerste verzoeker,

2. **DEWITTE Pierre c/o**, [...] doch woonstkeuze doende bij zijn raadslieden Mr. DEBUSSERE Frederic en Mr. ROEX Ruben te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7, tweede verzoeker,

3. **STICHTING FITS OF FREEDOM c/o**, stichting naar Nederlands recht, met KVK nummer 34121286, met zetel te 1013 LN Amsterdam (Nederland) Prinseneiland 97hs, doch woonstkeuze doende bij haar raadslieden Mr. DEBUSSERE Frederic en Mr. ROEX Ruben te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7, derde verzoeker,

4. **RYAN Johnny c/o**, [...], doch woonstkeuze doende bij zijn raadslieden Mr. DEBUSSERE Frederic en Mr. ROEX Ruben te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7, vierde verzoeker,

5. **FUNDACJA PANOPTYKON c/o**, stichting naar Pools recht, met ondernemingsnummer 0000327613, met zetel te ul. Orzechowska 4/4, 02-068 Warschau (Polen), in de hoedanigheid van vertegenwoordigster van mevrouw Katarzyna Szymielewicz, wonende te ul. Filtrowa 64/39, 02-057 Warszawa (Polen), doch woonstkeuze doende bij haar raadslieden Mr. DEBUSSERE Frederic en Mr. ROEX Ruben te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7, vijfde verzoeker,

6. **LIGUE DES DROITS HUMAINS V.Z.W. c/o**, met zetel te 1000 Brussel, Kogelstraat 22, doch woonstkeuze doende bij haar raadslieden Mr. DEBUSSERE Frederic en Mr. ROEX Ruben te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7, zesde verzoeker,

allen vertegenwoordigd door hun hun raadslieden mr. DEBUSSERE Frederic en mr. ROEX Ruben advocaten, kantoorhoudende te 1000 BRUSSEL, Joseph Stevensstraat 7



tegen de tussenbeslissing nr. 01/2021 van de Geschillenkamer van de Gegevensbeschermingsautoriteit van 8 januari 2021 in de zaak nr. DOS-2019-01377,

TEGEN :

De GEGEVENSBECHERMINGSAUTORITEIT, ON 0694.679.950, met zetel te 1000 BRUSSEL, Drukpersstraat 35, verwerende partij;

vertegenwoordigd door haar raadsleden mr. CLOOTS Elke en mr. ROETS Joos, advocaten, beiden kantoorhoudende te 2018 ANTWERPEN, Oostenstraat 38 bus 201

EN MEDE INZAKE :

INTERACTIVE ADVERTISING BUREAU EUROPE, met ondernemingsnummer 0812.047277, met maatschappelijke zetel te 1040 BRUSSEL, Robert Schumanplein 11, vrijwillig tussenkomende partij,

vertegenwoordigd door mr. JUDO Frank, BIJNENS Daan en mr. DEWULF Ruben, advocaten, allen kantoorhoudende te 1000 BRUSSEL, Keizerslaan 3, met maatschappelijke zetel te 1040 BRUSSEL, Robert Schuman 11

1. Rechtsmacht van het hof.

Het hof put zijn rechtsmacht uit een verzoekschrift tot hoger beroep dat door Jef AUSLOOS, Pierre DEWITTE, Stichting BITS OF FREEDOM, stichting naar Nederlands recht, Johnny RYAN, FUNDACJA PANOPTYKON, stichting naar Pools recht en LIGUE DES DROITS HUMAINS vzw (hierna "consorten AUSLOOS") op 15 januari 2021 werd neergelegd ter griffie van het hof van beroep te Brussel en waarbij een verhaal wordt ingesteld tegen de beslissing van de Sanctiecommissie van de GEGEVENSBECHERMINGSAUTORITEIT (hierna "GBA") van 8 januari 2021, beslissing 01.21 DOS 2019-01377.

2. De bestreden beslissing.

De bestreden beslissing wordt voorgelegd onder stuk 22 door de verzoekende partijen.

Deze beslissing is in het Frans gesteld en luidt als volgt:

┌ PAGE 01-00001982199-0003-0010-03-01-4 ─┐



POUR CES MOTIFS,

LA CHAMBRE CONTENTIEUSE

Décide, après délibération :

- de mener la procédure en français, tout en permettant aux parties de s'exprimer, tant dans leurs conclusions que lors de l'audition, en français, néerlandais ou anglais.
- de ne pas fournir de traductions des pièces écrites soumises dans l'une de ces trois langues
- de rendre la décision finale en français, et de communiquer simultanément aux parties une version néerlandophone et anglophone, versions qui seront aussi rendues disponibles sur le site de l'APD

Au vu de l'impact de cette affaire, et dans la mesure où cette question est soulevée pour la première fois devant la Chambre Contentieuse, suite à un échange des points de vue contradictoires des parties sur cette question spécifique, la Chambre Contentieuse a adopté une décision interlocutoire au lieu d'une prise de position sur la procédure.

Cette décision interlocutoire peut faire l'objet d'un recours devant la Cour des marchés dans un délai de 30 jours à compter de sa notification (art. 108 § 1er de la loi du 3 décembre 2017 portant création de l'Autorité de protection des données) avec l'Autorité de protection des données comme défenderesse.

Het Marktenhof neemt hier letterlijk de tekst van de beslissing over zonder dat deze Franse tekst op enigerlei wijze deel zou uitmaken van de motieven van het arrest. Deze Franse tekst is enkel informatief opgenomen zodat duidelijk zou zijn wat precies het voorwerp van het verhaal uitmaakt.

Op de website van de GBA wordt de bestreden beslissing vertaald als volgt:

“OM DEZE REDENEN

DE GESCHILLENKAMER

Beslist na beraadslaging:

- *de procedure in het Frans te voeren, met dien verstande dat de partijen zich, zowel in hun conclusies als op de hoorzitting in het Frans, het Nederlands of het Engels kunnen uitdrukken;*
- *geen vertalingen te verstrekken van geschreven stukken die in een van deze drie talen is ingediend;*
- *de eindbeslissing in het Frans te nemen, en simultaan een Nederlandse en een Engelse versie aan de partijen mee te delen, die ook op de website van de GBA beschikbaar zullen worden gesteld.*

Gelet op de omvang van deze zaak en op het feit dat deze kwestie voor het eerst voor de Geschillenkamer wordt gebracht, na een uitwisseling van de tegensprekelijke standpunten van partijen over deze specifieke kwestie, heeft de Geschillenkamer een tussenbeslissing genomen in plaats van een standpunt te bepalen over de procedure.

PAGE 01-00001982199-0004-0010-03-01-4



Tegen deze tussenbeslissing kan binnen 30 dagen na de kennisgeving ervan beroep worden aangetekend bij het Marktenhof (artikel 108, § 1, van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit) met de Gegevensbeschermingsautoriteit als verweerder.”

Het is deze vertaling die het Marktenhof als feitelement aanneemt.

3. De vorderingen voor het Marktenhof.

In het inleidend verzoekschrift vorderen de Consorten AUSLOOS:

Het beroep ontvankelijk en gegrond te verklaren;

De bestreden tussenbeslissing nr. 01/2021 van 8 januari 2021 in zaak nr. DOS-2019-01377 te vernietigen;

De GBA te bevelen :

- 1) de correspondentie, procedur stukken (zoals het verslag van de Inspectiedienst van 13 juli 2020 en eventuele verdere verslagen) en beslissingen (zoals de tussen te komen beslissing ten gronde) uitgaande van de GBA officieel ook in het Nederlands op te stellen;
- 2) het Franstalige verslag van de Inspectiedienst van 13 juli 2020 te vervangen door een integraal Franstalige versie van het verslag van de Inspectiedienst waarin alle niet-Franstalige bewoordingen in het Frans vertaald zijn, en vervolgens een nieuwe conclusie kalender te bepalen waarbij IAB Europe de gelegenheid gegeven wordt een nieuwe, eerste conclusie in te dienen waarbij zij kan ingaan op dat gecorrigeerd verslag, en de partijen vervolgens verdere conclusies kunnen indienen;

De GBA te veroordelen tot de kosten van het geding, daarin inbegrepen het rolrecht en de rechtsplegingsvergoeding, deze laatste begroot op 1.440,00 EUR.

Bij officieel schrijven van 26 januari 2021 schreef Mr. Frank JUDO volgende brief naar het Marktenhof:

“1. Nous vous écrivons en capacité des conseils d’INTERACTIVE ADVERTISING BUREAU EUROPE (ci-après : IAB), association internationale sans but lucratif, avec siège social situé à 1040 Bruxelles, Place Robert Schuman 11, avec numéro d’entreprise CBE Bruxelles, 0812.047.277.

2. Les parties suivantes, M. Johnny RYAN, M. Pierre DEWITTE, M. Jeff AUSLOOS, M. Bruno BIDON, NGO PANATYPKON, NGO Bits of Freedom en la Ligue des Droits de l’Homme ont introduit un appel devant Votre Cour contre la décision de l’Autorité de protection des données du 8 janvier 2021.

3. IAB était la partie défenderesse dans cette procédure devant l’Autorité de protection des données. À cet égard, IAB souhaite intervenir dans la présente procédure. Pour l’instant nous ne disposons pas de la requête d’appel. En tout cas, nous demandons au nom d’IAB des délais



de conclusions. Nous serons présents à l’audience d’introduction qui est prévue demain matin à 9h00.

4. Une copie de cette lettre est fournie aux conseils des parties appelantes. »

Op 26 januari 2021 hebben de Consorten AUSLOOS een conclusie tot bevel van een voorlopige maatregel neergelegd ter griffie van het hof van beroep.

In deze conclusie vorderen zij:

*“Het bij deze conclusie ingestelde verzoek ontvankelijk en gegrond te verklaren;
Dienvolgens bij tussenarrest op de inleidingszitting van 27 januari 2021 overeenkomstig artikel 19, derde lid Ger.W. bij wijze van voorlopige maatregel alvorens recht te doen die de toestand van de partijen voorlopig regelt, de GBA te bevelen de procedure voor de Geschillenkamer voorlopig op te schorten in afwachting van het tussen te komen arrest;
De zaak voor het overige te verwijzen naar de bijzondere rol voor verdere instaatstelling.”*

Bij mail van 26 januari 2021 heeft het Marktenhof aan de procespartijen onder meer laten kennen:

“Het Marktenhof neemt kennis van het incident en lost het pragmatisch als volgt op:

- *Er wordt morgen NIET fysisch verschenen*
- *De zaak wordt ambtshalve verdaagd naar 3 februari 2021 om 9.30 uur per WEBEX videoconferentie om de raadslieden te horen met betrekking tot de gevraagde maatregel op grond van art. 19 derde lid Ger. W.*
- *Het Marktenhof zal over dit beperkt debat uitspraak doen vóór 8 februari 2021.”*

Op 29 januari 2021 concludeert de GBA als volgt:

“BEHAGE HET UW HOF,

Het volgend beschikkend gedeelte op te nemen in diens (tussen)arrest:

- *“De vordering van verzoekers om bij wege van voorlopige maatregel overeenkomstig artikel 19, derde lid Ger.W. de uitvoerbaarheid bij voorraad van de bestreden beslissing te schorsen wordt afgewezen, minstens in de mate dat de schorsing de Geschillenkamer zou beletten om de partijen te vragen om binnen een redelijke termijn hun standpunt schriftelijk te bezorgen aan de Geschillenkamer in de taal die zij verkiezen;*
- *De zaak wordt aangehouden met oog op de behandeling ten gronde;*
- *De kosten worden aangehouden.”*

Indien de GBA nog wenst repliek te geven op het verzoekschrift van de eisende partij dan kan dat tot uiterlijk 29 januari 2021 – 12.00 h.”

Met het oog op de terechtzitting van 3 februari 2021 werden de procespartijen uitgenodigd bij mail om de mailadressen kenbaar te maken van de advocaten en partijen of vertegenwoordigers van de partijen die aan de videoconferentie wensten deel te nemen.

Zij hebben hierop geantwoord en alle opgegeven personen en raadslieden werden uitgenodigd om deel te nemen.



Op 3 februari 2021 om 9.30 uur werd de videoconferentie (systeem WEBEX) geopend en alle procespartijen hebben hieraan vrijwillig deelgenomen. In de openbare terechtzitting was een document beschikbaar houdende de link en het paswoord derwijze dat elkeen die zich in de zittingszaal zou begeven deel kon nemen aan de virtuele openbare terechtzitting.

De advocaten van alle partijen hebben het Marktenhof kennisgegeven van het feit dat er tussen hen een akkoord werd gesloten derwijze dat de zaak niet verder door het Marktenhof dient behandeld te worden.

De partijen kregen de gelegenheid tot 5 februari 2021 om een akkoordconclusie neer te leggen, hetgeen zij hebben gedaan.

Zij vragen daarbij dat het Marktenhof hen zou akte verlenen van het door hen bereikte akkoord met afstand van geding.

Zij verwoorden hun akkoord als volgt:

┌ PAGE 01-00001982199-0007-0010-03-01-4 ─┐



BEHAGE HET UW HOF:

Het akkoord tussen de partijen bij arrest te bekrachtigen, dat luidt als volgt:

“

- 1) De GBA zal de proceduretaal voor de toekomst van het Frans naar het Nederlands wijzigen. Dit betekent dat de correspondentie van de GBA met de betrokken partijen in de toekomst in het Nederlands zal verlopen en dat de toekomstige tussen- en eindbeslissingen van de Geschillenkamer in het Nederlands zullen worden geveld. De Geschillenkamer zal hiertoe een nieuwe tussenbeslissing nemen, die de tussenbeslissing nr. 01/2021 van 8 januari 2021 op deze punten wijzigt. De Geschillenkamer zal evenwel onmiddellijk een Franse en Engelse vertaling van haar Nederlandstalige eindbeslissing voorzien.
- 2) De GBA stelt het Franstalige inspectieverslag van 13 juli 2020 tegen 4 februari 2021 volledig in het Frans op, zodat er geen Engelse termen meer in voorkomen. Inhoudelijk wordt er niets gewijzigd aan het inspectieverslag. Die nieuwe Franstalige versie van het inspectieverslag vervangt de eerdere versie van 13 juli 2020 *ex tunc* en is op 4 februari 2021 ter kennis gebracht van de partijen. Dit houdt in dat IAB Europe niet langer de nietigheid van het verslag van de Inspectiedienst op basis van de taalwetgeving zal inroepen.

De GBA zal tegen 11 februari 2021 ook een Nederlandstalig inspectieverslag opstellen, dat eveneens een authentieke versie zal zijn van het verslag. Dit verslag zal eveneens onmiddellijk ter kennis worden gebracht van de partijen.
- 3) Het blijft de partijen evenwel vrij staan om de taal van hun keuze te hanteren in de procedure voor de Geschillenkamer, zowel schriftelijk als mondeling. In het geval van IAB Europe is dit het Frans of het Engels. De GBA zal de procedurestukken ingediend door een partij niet vertalen ten behoeve van de wederpartij. De partijen moeten ook zelf geen vertalingen van hun procedurestukken verstrekken.
- 4) Alle partijen zullen elk instaan voor de door hen zelf gemaakte kosten in verband met deze beroepsprocedure.
- 5) Door dit akkoord te sluiten, erkent noch de GBA noch een partij expliciet of impliciet de juistheid van de standpunten en argumenten die de GBA of een partij omtrent de taalwetgeving ingenomen heeft.
- 6) De Geschillenkamer zal in de nieuwe tussenbeslissing over het taalgebruik, vermeld in punt 1), de tekst van dit akkoord letterlijk overnemen.”

Dienvolgens aan de partijen akte te verlenen van hun afstand van het geding;

Elke partij te veroordelen tot de door haar gemaakte kosten.

4. Met betrekking tot de feiten.

Gelet op het bereikte akkoord gaat het Marktenhof niet in op de feiten.

5. Het wettelijk kader.

Artikel 108 § 1 van de wet van 3 december 2017 tot oprichting van de Gegevensbeschermingsautoriteit (WOG) stelt:



“De geschillenkamer stelt de partijen in kennis van haar beslissing en van de mogelijkheid om beroep aan te tekenen binnen een termijn van dertig dagen, vanaf de kennisgeving, bij het Marktenhof.

Behoudens de uitzonderingen die de wet bepaalt of tenzij de geschillenkamer bij met bijzondere redenen omklede beslissing anders beveelt is de beslissing uitvoerbaar bij voorraad, zulks niettegenstaande hoger beroep.

De beslissing tot verwijdering van gegevens overeenkomstig artikel 100, § 1, 10°, is niet uitvoerbaar bij voorraad.”

6. De middelen:

Gelet op het bereikte akkoord gaat het Marktenhof niet in op de ontwikkelde middelen.

7. Bespreking.

Gelet op het bereikte akkoord geeft het Marktenhof geen antwoord op de geschilpunten. Het Marktenhof onthoudt zich van elke beoordeling, hetgeen geen afbreuk doet aan de beoordelingsbevoegdheid over het geheel van de zaak indien er later een verhaal zou ingesteld worden tegen de beslissing(en) die de Geschillenkamer van de GBA zou nemen.

Gelet op het akkoord van de partijen om afstand van geding te doen en een regeling te treffen over de gerechtskosten, past het dat het Marktenhof deze afstand bekrachtigt.

9. Beslissing.

Zonder uitspraak te doen over de ontvankelijkheid of gegrondheid van het verhaal of van de tussenkomst, geeft het Marktenhof akte aan de partijen van hun akkoord.

OM DEZE REDENEN, HET HOF,

Gezien artikel 24 van de wet van 15 juni 1935 op het gebruik der talen in gerechtszaken,

Zonder uitspraak te doen over de ontvankelijkheid of gegrondheid van het ingestelde verhaal en van de vrijwillige tussenkomst;

Verleent de partijen akte van de afstand van geding en de wederzijdse aanvaarding ervan;

Geeft akte aan de partijen dat elke partij de door haar gemaakte kosten definitief ten laste houdt.



Veroordeelt verzoekende partijen en de verwerende partij, elkeen voor de helft, dit overeenkomstig artikel 269/2 van het Wetboek der registratie-, hypotheek- en griffierechten tot betaling aan de Belgische Staat, FOD Financiën, van het rolrecht hoger beroep ten bedrage van 400,00 euro;

Veroordeelt verzoekende partijen tot het definitief ten laste nemen van de bijdrage van € 20,00 Budgetair Fonds;

Dit arrest werd gewezen door het Marktenhof – kamer negentien A van het hof van beroep te Brussel, samengesteld uit:

| | |
|--------------|----------------------------|
| M. BOSMANS | Raadsheer dd. voorzitter |
| A-M. WITTERS | Raadsheer |
| O. DUGARDYN | Plaatsvervangend raadsheer |

die alle zittingen hebben bijgewoond en die over de zaak hebben beraadslaagd, bijgestaan door

| | |
|----------------|-----------|
| B. VANDERGUCHT | Griffier, |
|----------------|-----------|

B. VANDERGUCHT

O. DUGARDYN

A.M. WITTERS

M. BOSMANS

De heer O. DUGARDYN, Plaatsvervangend raadsheer, verkeert in de onmogelijkheid om de uitgesproken beslissing te ondertekenen.

Het arrest werd door uitgesproken in openbare burgerlijke terechtzitting van het Marktenhof – kamer negentien A van het hof van beroep te Brussel op **17 februari 2021**,

waar aanwezig waren:

| | |
|----------------|--------------------------|
| M. BOSMANS | Raadsheer dd. voorzitter |
| B. VANDERGUCHT | Griffier, |

B. VANDERGUCHT

M. BOSMANS

